***10.25.24 Friday 7:00 pm***

А без веры угодить Богу невозможно; ибо надобно, чтобы приходящий к Богу веровал, что Он есть, и ищущим Его воздает. Верою жена, невеста Агнца, в своём хождении пред Богом, приготовила себя,

***But without faith it is impossible to please Him, for he who comes to God must believe that He is, and that He is a rewarder of those who diligently seek Him. By faith, the wife, the bride of the Lamb, in her walk before God, prepared herself.***

И таким путём, прежде переселения своего на небо, она получила свидетельство, что она угодила Богу. И свидетельство сие

***And in this manner, before her relocation to heaven, she received a testimony that she pleased God. And this testimony***

Состояло в том: что минуя положенную всем смерть, ей дано было, облечь своё тленное тело, в нетление своего нового человека, пришедшего в меру полного возраста Христова, в достоинстве виссона чистого и светлого; виссон же есть праведность святых (Евр.11:6).

***Was comprised of the fact that, bypassing death set for all, she was permitted to clothe her perishable body in the imperishability of her new man who had come to the full measure of the stature of Christ, arrayed in fine linen, clean and bright, for the fine linen is the righteousness of saints (Hebrews 11:6).***

***Угодить Богу***

***To please God***

Для большей ясности этого обетования, которое подлежит исполнению в преддверии нашей надежды, прежде чем, мы получим право на сретенье с Господом на облаках, выслушаем эту информацию, в том порядке, в котором она записана в Книге Откровения 19:1-9.

***For better clarity of this promise which is called to be fulfilled at the door of our hope, before we receive the right to meet with the Lord in the clouds, let us listen to this information in the order in which it is written about in the Book of Revelation (Revelation 19:1-9).***

После сего я услышал на небе громкий голос как бы многочисленного народа, который говорил: аллилуия! спасение и слава, и честь и сила Господу нашему! Ибо истинны и праведны суды Его: потому что Он осудил ту великую любодейцу, которая растлила землю любодейством своим, и взыскал кровь рабов Своих от руки ее.

И вторично сказали: аллилуия! И дым ее восходил во веки веков. Тогда двадцать четыре старца и четыре животных пали и поклонились Богу, сидящему на престоле, говоря: аминь! аллилуия!

И голос от престола исшел, говорящий: хвалите Бога нашего, все рабы Его и боящиеся Его, малые и великие. И слышал я как бы голос многочисленного народа, как бы шум вод многих,

Как бы голос громов сильных, говорящих: аллилуия! ибо воцарился Господь Бог Вседержитель. Возрадуемся и возвеселимся и воздадим Ему славу; ибо наступил брак Агнца, и жена Его приготовила себя. И дано было ей облечься в виссон чистый и светлый;

Виссон же есть праведность святых. И сказал мне Ангел: напиши: блаженны званые на брачную вечерю Агнца. И сказал мне: сии суть истинные слова Божии (Отк.19:1-9).

***After these things I heard a loud voice of a great multitude in heaven, saying, "Alleluia! Salvation and glory and honor and power belong to the Lord our God! For true and righteous are His judgments, because He has judged the great harlot who corrupted the earth with her fornication; and He has avenged on her the blood of His servants shed by her."***

***Again they said, "Alleluia! Her smoke rises up forever and ever!" And the twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshiped God who sat on the throne, saying, "Amen! Alleluia!"***

***Then a voice came from the throne, saying, "Praise our God, all you His servants and those who fear Him, both small and great!" And I heard, as it were, the voice of a great multitude, as the sound of many waters***

***and as the sound of mighty thunderings, saying, "Alleluia! For the Lord God Omnipotent reigns! Let us be glad and rejoice and give Him glory, for the marriage of the Lamb has come, and His wife has made herself ready." And to her it was granted to be arrayed in fine linen, clean and bright,***

***for the fine linen is the righteous acts of the saints. Then he said to me, "Write: 'Blessed are those who are called to the marriage supper of the Lamb!' " And he said to me, "These are the true sayings of God." (Revelation 19:1-9).***

В данном месте Писания представлены две жены, противостоящие друг другу и взаимоисключающие друг друга – это жена, сидящая на звере багряном, в лице Вавилонской блудницы, которая составляет самую многочисленную категорию в собраниях святых.

***In this place of Scripture are presented two wives that oppose one another and are mutually exclusive – this is the wife sitting on the scarlet beast in the face of the Babylonian harlot, which makes up the largest category among the congregation of saints.***

И жена, невеста Агнца, в лице избранного Богом остатка, изо всякого народа, языка и племени, которая в хождении пред Богом верою, угодила Богу, и таким образом приготовила себя, к облечению в виссон, чистый и светлый, который будет являться её вечным небесным жилищем.

***And the wife, the bride of the Lamb, in the face of God’s chosen remnant out of every nation, tongue, and tribe, who in walking before God by faith, pleased God, and in this manner, prepared herself to be clothed in fine linen, clean and bright, which will be her eternal heavenly dwelling.***

И чтобы испытать себя в вере ли мы, мы стали рассматривать истинные твердыни спасения в дисциплине особого приготовления жены, невесты Агнца, прежде чем, ей дано будет право на власть, облечься в виссон чистый и светлый, в достоинстве нерукотворного тела, в котором сокрыты, как цели Бога, так и цели человека, поставленные для него Богом,

***And to test ourselves if we are in the faith, we began to look at true strongholds of salvation in the discipline of a special kind of preparation of the wife, the bride of the Lamb, before she will be given the right to power to be clothed in fine linen clean and bright, in the dignity of her body not made with hands in which are hidden God’s goals as well as the goals of man that are placed for him by God***

В которых Бог ищет человека, поклоняющегося Ему в духе и истине, a человек, ищет Бога, в целях поставленных для него Богом, которой является усыновление его тела, искуплением Христовым.

***In which God searches for a person that worships Him in spirit and truth, and a person searches for God in the goals established for him by God, which is the adoption of his body through the redemption of Christ.***

Итак, в определённом формате, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы с вами уже рассмотрели определение **славы Божией** в вышнем Иерусалиме, которой является престол Всевышнего, в лице жены, невесты Агнца, на котором Он восседает.

***In a certain format, as far as God and the measure of our faith have allowed us, we have already looked at the definition of God’s glory in Jerusalem most high, which is the throne of the Most High, in the face of the wife, the bride of the Lamb, on which He is seated.***

А также **светильник** Иерусалима, подобный драгоценнейшему камню яспису кристалловидному, в лице Христа, живущего в теле человека, поклоняющегося Богу в духе и истины.

***As well as the lamp of Jerusalem, like precious jasper stone, clear as crystal, in the face of Christ, living in the body of a person who worships God in spirit and truth.***

В-третьих: мы рассмотрели достоинство **стены вышнего Иерусалима,** из драгоценного камня ясписа, размером в 144 локтя, которая обуславливает собою упование человека, ищущего Бога, устроенной на двенадцати **драгоценных основаниях**, надежды его призвания.

***Third: we looked at the dignity of the walls of Jerusalem most high, out of precious jasper stone, measuring 144 cubits, which yields the trust of a person that searches for God, built on twelve precious foundations of the hope of our calling.***

А посему, обратимся к четвёртому определению достоинства жены, невесты Агнца, в образе вышнего Иерусалима, состоящего в достоинстве **живого и чистого золота, прозрачного как стекло**.

***Thus, we will turn to the fourth definition of the dignity of a wife, the bride of the Lamb, in the image of Jerusalem most high, comprised of the dignity of living and pure gold, clear as glass.***

**Встаёт вопрос:** какие характеристики жены, невесты Агнца, сокрыты в характере города из чистого живого золота, подобного чистому стеклу?

***A question arises: what characteristics of the wife, the bride of the Lamb, are hidden in the character of the city made of pure gold, that is clear as glass?***

Дело в том, что как, в трёхмерном мире не существует чистого и живого золота, подобного чистому стеклу, так и в технологиях трёхмерного мира, не существует такого способа переплавки золота, которое могло бы стать подобным прозрачности чистого стекла.

***The fact is that just as in the three-dimensional world there is no pure and living gold similar to clear glass, so in the technologies of the three-dimensional world there is no way of remelting gold that could become similar to the transparency of clear glass.***

Учитывая же, что речь идёт о жене, невесте Агнца, речь идёт о характеристиках и достоинствах **живого золота**, которое относится к четвёртому измерению, в котором дух, душа и тело, становятся образом Святая-святых, и где отсутствуют внешний двор и Святилище.

***Given that we are referring to the wife, the bride of the Lamb, we are talking about the characteristics and dignities of living gold which has to do with the fourth dimension in which the spirit, soul, and body become an image of the Holy-of-holies, where there is no outer court and Sanctuary.***

Как сказано в видениях пророка Иезекииля*: «Вот закон храма: на вершине горы все пространство его вокруг - Святое Святых; вот закон храма! (Иез.43:12).* А посему:

***As is said in the visions of the prophet Ezekiel: This is the law of the temple: The whole area surrounding the mountaintop is most holy [Holy of holies]. Behold, this is the law of the temple. (Ezekiel 43:12). And so:***

**1. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в своё сердце, в формате свидетельства того, что мы угодили Богу – призвано являться, принятие Сына Божия в своё сердце, посредством верования в Него или же, повиновения Его начальствующему учению.

***1. The component for accepting the promise of eternal life in our heart in the format of evidence that we have pleased God – is called to be the acceptance of the Son of God in our heart by believing in Him, or, obeying His commanding teaching.***

**2. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в качестве облечения в чистое и живое золото, в формате свидетельства того, что мы угодили Богу – призвано являться, принятие в своё сердце залога Святого Духа, в качестве Духа усыновления, чтобы Он мог стать нашей премудростью, и Господом и Господином нашей жизни.

***2. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of clothing in pure and living gold, in the format of testimony that we have pleased God – is called to be the acceptance of the deposit of the Holy Spirit in our heart as the Spirit of adoption, so that He could become our wisdom and Lord and Ruler of our life.***

**3. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в качестве облечения своего сердца в чистое золото, прозрачного как чистого стекло, которое дано будет нам, как свидетельство, что мы угодили Богу – призвано являться обновление нашего ума, Умом Христовым.

***3. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of clothing our heart in pure gold clear as glass, which will be given to us as a testimony that we have pleased God – is called to be the renewal of our mind with the Mind of Christ.***

**4. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в качестве облечения своего сердца в чистое золото, прозрачного как чистого стекло, которое дано будет нам, как свидетельство, что мы угодили Богу – это свидетельство Иисусова, которое есть дух пророчества.

***4. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of clothing our heart in pure gold clear as glass, which will be given to us as a testimony that we have pleased God – is the testimony of Jesus, which is the spirit of prophecy.***

**5. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в качестве облечения своего сердца в чистое золото, прозрачного, как чистого стекло, которое дано будет нам, как свидетельство, что мы угодили Богу – призвана являться молитва веры, которая могла бы отвечать

***5. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of clothing our heart in pure gold clear as glass, which will be given to us as a testimony that we have pleased God – is called to be the prayer of faith that could meet the***

характеристикам судного наперсника, устроенного на груди нашего первосвященника, с которой мы призваны входить в присутствие Бога.

***Characteristics of a breastplate of judgments that is built on the breastbone of our high priest, with which we are called to enter into the presence of God.***

**6. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной, в качестве облечения своего сердца в чистое золото, прозрачное как чистое стекло, которое дано будет нам, как свидетельство, что мы угодили Богу – это обетование облечение нашего тела, в жизнь Христа.

***6. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of clothing our heart in pure gold, clear as glass, which will be given to us as testimony that we have pleased God – is the promise about the clothing of our body in the life of Christ.***

**7. Составляющей**, для принятия обетования жизни Христа в достоинстве чистого золота, свидетельствующего о том, что мы угодили Богу – призвано являться наше решение, вменять в прах блестящий металл, и в камни потоков – золото Офирское, находящееся в третьем измерении.

***7. The component for accepting the promise of eternal life in the dignity of pure gold, clear as glass, which will be given to us as testimony that we have pleased God – is our decision to lay our shining metal in the dust, and the gold of Ophir among the stones of the brooks, found in the third dimension.***

Прими из уст Его закон и положи слова Его в сердце твое. Если ты обратишься к Вседержителю, то вновь устроишься, удалишь беззаконие от шатра твоего и будешь вменять в прах блестящий металл, и в камни потоков - золото Офирское. И будет Вседержитель твоим золотом

И блестящим серебром у тебя, ибо тогда будешь радоваться о Вседержителе и поднимешь к Богу лице твое. Помолишься Ему, и Он услышит тебя, И ты исполнишь обеты твои. Положишь намерение, и оно состоится у тебя, и над путями твоими будет сиять свет

(Иов.22:22-28).

***Receive, please, instruction from His mouth, And lay up His words in your heart. If you return to the Almighty, you will be built up; You will remove iniquity far from your tents. Then you will lay your gold [shining metal] in the dust, And the gold of Ophir among the stones of the brooks.***

***Yes, the Almighty will be your gold And your precious silver; For then you will have your delight in the Almighty, And lift up your face to God. You will make your prayer to Him, He will hear you, And you will pay your vows. You will also declare a thing, And it will be established for you; So light will shine on your ways. (Job 22:22-28).***

Истинная твердыня спасения в данной составляющей состоит в том, чтобы вменять в прах золото Офирское – необходимо обладать властью над деньгами. В то время как ложная твердыня спасения состоит в том, что деньги обладают властью над служителями маммоны.

***The true stronghold of salvation in this component is comprised of laying the gold of Ophir in the dust – for this it is necessary to have dominion over money. Whereas the false stronghold of salvation is comprised of when money has dominion over the servants of mammon.***

Которого эти люди называют Святым Духом, дающим им якобы свободу от духа нищеты. Таким образом, рабство маммоне, скрывается за желанием этих людей, избавиться от духа нищеты.

***Who these people call the Holy Spirit, giving them so-called freedom from the spirit of poverty. In this manner, slavery to mammon is hidden behind the desires of these people to be delivered from the spirit of poverty.***

В то время, как подлинная свобода от рабства маммоне - состоит в радостном и добровольном почитании Бога десятинами и приношениями в то место, на котором Бог положил память Своего имени, то есть в то собрание, которое отвечает требованиям тесных врат.

***Whereas true freedom from slavery to mammon – is comprised of joyful and voluntary honoring of God with tithes and offerings in that place on which God has placed a remembrance of His name. So, in that congregation which meets the requirements of narrow gates.***

Отсутствие этой значимой твердыни спасения, говорит об отсутствии в нашем теле живой улицы из чистого живого золота или же, отсутствие в нашем теле жизни Христа, по которой следует определять живущего в нас Христа, что указывает, что мы находимся под проклятием жизни, которую мы унаследовали от греховной жизни наших отцов по плоти.

***The absence of this significant stronghold of salvation speaks of the lack in our heart of a living street made of pure gold, or the lack of the life of Christ in our body according to which we should define Christ living in us, which points to the fact that we are under the curse of life which we inherited from the sinful life of our fathers in the flesh.***

Наличие жизни, унаследованной от суетой жизни отцов, приведёт нас в погибель вечную. Потому что в нашем теле не могут единовременно сосуществовать жизнь, унаследованная от наших отцов, и жизнь Христа.

***The presence of life inherited from the vain life of our fathers brings us to eternal perdition. Because in our body there cannot simultaneously exist the life inherited from our fathers and the life of Christ.***

**8. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной в качестве чистого золота, в формате свидетельства жизни Христовой в нас, говорящей о том, что мы угодили Богу – призвано являться обретение в своём сердце премудрости Божией и разума Христова.

***8. The component for accepting the promise of eternal life in the quality of pure gold, in the format of the testimony of the life of Christ in us, telling us that we have pleased God – is called to be the acquisition of the wisdom of God and mind of Christ in our heart.***

Но где премудрость обретается? и где место разума? Не знает человек цены ее, и она не обретается на земле живых. Бездна говорит: не во мне она; и море говорит: не у меня. Не дается она за золото и не приобретается она за вес серебра; не оценивается она

Золотом Офирским, ни драгоценным ониксом, ни сапфиром; не равняется с нею золото и кристалл, и не выменяешь ее на сосуды из чистого золота. А о кораллах и жемчуге и упоминать нечего, и приобретение премудрости выше рубинов. Не равняется с нею топаз Ефиопский;

Чистым золотом не оценивается она. Откуда же исходит премудрость? и где место разума? Сокрыта она от очей всего живущего и от птиц небесных утаена. Аваддон и смерть говорят: ушами нашими слышали мы слух о ней. Бог знает путь ее, и Он ведает место ее.

Ибо Он прозирает до концов земли и видит под всем небом. Когда Он ветру полагал вес и располагал воду по мере, когда назначал устав дождю и путь для молнии громоносной, тогда Он видел ее и явил ее, приготовил ее и еще испытал ее и сказал человеку:

Вот, страх Господень есть истинная премудрость, и удаление от зла - разум (Иов.28:12-28).

***"But where can wisdom be found? And where is the place of understanding? Man does not know its value, Nor is it found in the land of the living. The deep says, 'It is not in me'; And the sea says, 'It is not with me.' It cannot be purchased for gold, Nor can silver be weighed for its price.***

***It cannot be valued in the gold of Ophir, In precious onyx or sapphire. Neither gold nor crystal can equal it, Nor can it be exchanged for jewelry of fine gold. No mention shall be made of coral or quartz, For the price of wisdom is above rubies. The topaz of Ethiopia cannot equal it,***

***Nor can it be valued in pure gold. "From where then does wisdom come? And where is the place of understanding? It is hidden from the eyes of all living, And concealed from the birds of the air. Destruction and Death say, 'We have heard a report about it with our ears.' God understands its way, And He knows its place.***

***For He looks to the ends of the earth, And sees under the whole heavens, To establish a weight for the wind, And apportion the waters by measure. When He made a law for the rain, And a path for the thunderbolt, Then He saw wisdom and declared it; He prepared it, indeed, He searched it out.***

***And to man He said, 'Behold, the fear of the Lord, that is wisdom, And to depart from evil is understanding.' " (Job 28:12-28).***

Из этого места Писания следует, что страх Господень – является содержателем премудрости и разума Бога, который при виде зла и его носителей удаляется от них, чтобы не соприкасаться со злом, которое в наших собраниях являет себя в носителях зла.

***From this place of Scripture it follows that the fear of the Lord – is the keeper of the wisdom and mind of God which, at the sight of evil and its carriers, moves away from them so as not to come into contact with evil, which in our congregations reveals itself in the carriers of evil.***

Таким образом, под чистым золотом, прозрачным, как стекло в сердце жены, невесты Агнца – является страх Господень, который является начальником премудрости Божией, сокрытой в жизни Христа. Именно поэтому, одним из имён Бога – является Его имя Страх.

***Thus, under pure gold, clear as glass in the heart of the wife, the bride of the Lamb – is the fear of the Lord which is the beginning of the wisdom of God that is hidden in the life of Christ. That is why one of the names of God – is His name Fear.***

Господа Саваофа - Его чтите свято, и Он - страх ваш, и Он - трепет ваш!

И будет Он освящением и камнем преткновения, и скалою соблазна для обоих домов Израиля, петлею и сетью для жителей Иерусалима.

И многие из них преткнутся и упадут, и разобьются, и запутаются в сети, и будут уловлены (Ис.8:13-15).

***The Lord of hosts, Him you shall hallow; Let Him be your fear, And let Him be your dread [trembling]. He will be as a sanctuary, But a stone of stumbling and a rock of offense To both the houses of Israel, As a trap and a snare to the inhabitants of Jerusalem.***

***And many among them shall stumble; They shall fall and be broken, Be snared and taken." (Isaiah 8:13-15).***

Из этого пророчества следует, что человек, у которого в сердце отсутствует страх Господень, в статусе начальника премудрости Божией и разума Христова, в предмете его обновлённого мышления, не может разуметь истинного освящения, которое будет для него камнем преткновения, скалою соблазна, петлёю и сетью, в которую они будут уловлены на вечную погибель.

***From this prophecy it follows that a person whose heart lacks the fear of the Lord in the status of the commander of the wisdom of God and mind of Christ in the subject of his renewed thinking, cannot understand true sanctification which will be for him a stone of stumbling, rock of offense, and a trap and snare in which they will be caught into eternal perdition.***

Потому что они отказались чтить Господа Саваофа в Его страхе, который является начальником Его премудрости и разума, противопоставляя страху Господню свой ум.

***Because they refused to honor the Lord of Hosts in His fear, which is the commander of His wisdom and mind, and they set one’s mind against the fear of the Lord.***

Отсутствие в человеке страха Господня – это отсутствие в его сердце истинной твердыни спасения, которой они противопоставили ложную твердыню спасения, в суетности и надменности своего плотского мышления, которое является позорным клеймом зверя на их челах.

***An absence of the fear of the Lord in a person – is the absence of a true stronghold of salvation in his heart, which opposes the false stronghold of salvation in the vainness and pride of his fleshly thinking, which is the shameful mark of the beast on his forehead.***

Если при чтении слова Божьего и слушании благовествуемого слова, вы не ставите свой ум наравне с умом Божиим, пытаясь самостоятельно проникнуть в мысли Бога, записанные в Писании, то вы имеете жизнь Христа, в качестве золотой улицы, которая является страхом Господним

***If upon reading the word of God and listening to the preached word you do not place your mind equal to the mind of God, trying to independently penetrate the thoughts of God written in Scripture, then you have the life of Christ in the quality of a gold street, which is the fear of the Lord.***

**9. Составляющей** для принятия обетования жизни вечной Христа, в качестве чистого и живого золота, говорящего о том, что мы угодили Богу – призвано являться достойное принятие вечери Господней.

***9. The component for accepting the promise of the eternal life of Christ in the quality of pure and living gold, speaking of the fact that we pleased God – is called to be the worthy acceptance of the Lord’s supper.***

Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь имеет жизнь вечную,

И Я воскрешу его в последний день. Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питие. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь пребывает во Мне, и Я в нем (Ин.6:53-56).

***Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life,***

***and I will raise him up at the last day. For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. (John 6:53-56).***

Истинная твердыня спасения в данной составляющей состоит в том, чтобы познать истину, которая состоит в плоти Сына Человеческого, как истинной пищи, и Его Крови, которыми мы призваны питаться, чтобы иметь в себе жизнь Христа, в достоинстве улицы из чистого золота.

***The true stronghold of salvation in this component is comprised of knowing the truth that is comprised of the flesh of the Son of Man as true food, and His Blood, which we are called to partake of to have the life of Christ in the dignity of a street of pure gold.***

Благодаря познанию этой истинной твердыни спасения в своём сердце и в своём обновлённом мышлении, представляющей жизнь Христа в нашем земном теле, в образе золотой улицы, Иисус обещал воскресить такого человека в последний день.

***Thanks to the knowledge of this true stronghold of salvation in our heart and in our renewed thinking, representing the life of Christ in our earthly body in the image of a gold street, Jesus promised to raise this person in the last day.***

**Встаёт вопрос:** как проверить и испытать себя самого на предмет того: является ли нашей пищей Плоть Сына Человеческого, и Кровь Его нашим истинным питием? Так как от познания этой истины, будут зависеть, наследуем ли мы воскресение праведников или нет.

***A question arises: how do we verify and test ourselves that the Flesh of the Son of Man is our food, and His Blood is our true drink? Given that from the knowledge of this truth will determine if we inherit the resurrection of the righteous or not.***

Я полагаю, что для многих этот вопрос не может представлять большой трудности, так как он лежит в границах света, в которых ходит Бог.

***I believe that for many this question cannot present much difficulty, since it lies within the boundaries of light in which God walks.***

Если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха.

Если говорим, что не имеем греха, - обманываем самих себя, и истины нет в нас. Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды (1Ин.1:7-9).

***But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin.***

***If we say that we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. If we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. (1 John 1:7-9).***

Нам хорошо известно, что Бог ходит в границах изречённого Им слова, которое призвано являться жизнью всякого человека, ходящего в границах света, в которых ходит Бог.

***We know very well that God walks in the boundaries of His spoken word which is called to be the life of every person that walks in the boundaries of light in which God walks.***

Если мы разумеем границы света, в которых ходит Бог, то мы имеем общение друг с другом, что означает, что плоть Христа, в лице избранного Богом остатка, является нашей истинной пищей.

***If we understand the boundaries of light in which God walks, then we have fellowship with one another, which means that the flesh of Christ in the face of God’s chosen remnant is our true food.***

И тогда Кровь Христа получает право на власть, не только очищать нас от всякого греха, но и привносить в наше тело жизнь Христа, что означает, что истина Крови Христовой –

***And then, the Blood of Christ receives the right to power to, not only cleanse us from all sin, but to also elevate in our body the life of Christ, which means that the truth of the Blood of Christ –***

Является нашим истинным питием. Потому что, **под Плотью Сына Человеческого, следует разуметь Церковь Христова, главою которой является Христос.** Таким образом, истинное общение со святыми, которые составляют Тело Христово, становится нашей пищей и питием.

***Is our true drink. Because under the Flesh of the Son of Man we mean the Church of Christ, the head of which is Christ. Thus, true fellowship with saints which makes up the Body of Christ becomes our food and drink.***

**10. Составляющей**, для принятия обетования жизни Христовой в своё сердце, в достоинстве улицы из чистого золота – это наша способность и решение, в смирении принимать истину благовествуемого слова из уст Апостолов и пророков, которых поставил Бог.

***10. The component for the acceptance of the promise of the life of Christ in our heart in the dignity of a street of pure gold – is our ability and decision, in humility, to accept the preached word from the mouth of Apostles and prophets whom God established.***

В следующую субботу почти весь город собрался слушать слово Божие. Но Иудеи, увидев народ, исполнились зависти и, противореча и злословя, сопротивлялись тому, что говорил Павел. Тогда Павел и Варнава с дерзновением сказали: вам первым надлежало

Быть проповедану слову Божию, но как вы отвергаете его и сами себя делаете недостойными вечной жизни, то вот, мы обращаемся к язычникам. Ибо так заповедал нам Господь: Я положил Тебя во свет язычникам, чтобы Ты был во спасение до края земли (Деян.13:44-47).

***On the next Sabbath almost the whole city came together to hear the word of God. But when the Jews saw the multitudes, they were filled with envy; and contradicting and blaspheming, they opposed the things spoken by Paul. Then Paul and Barnabas grew bold and said,***

***"It was necessary that the word of God should be spoken to you first; but since you reject it, and judge yourselves unworthy of everlasting life, behold, we turn to the Gentiles. For so the Lord has commanded us: 'I have set you as a light to the gentiles, that you should be for salvation to the ends of the earth.' " (Acts 13:44-47).***

Исходя из этого места Писания, благовествуемое Апостолом Павлом и Варнавой слово – являлось жизнью вечной или же улицей вышнего Иерусалима из чистого золота. Отвержение благовестия Апостолов – это отвержение жизни вечной, содержащейся в благовествуемых ими словах.

***According to this place of Scripture, the preached word of Apostle Paul and Barnabas – was eternal life or the street of Jerusalem most high out of pure gold. The rejection of the preaching of the Apostles – is the rejection of eternal life that is contained in the words preached by them.***

Отсюда следует, что человеки, которых мы избрали омерзительным путём демократического голосования или принятие тех человеков, которые сами себя поставили, исходя из своих видений и снов — это отвержение жизни вечной, в лице живой улицы из чистого золота.

***From this it follows that people whom we have selected through a disgusting democratic vote or the acceptance of people who have appointed themselves, based on their visions and dreams – is the rejection of eternal life in the face of a living street of pure gold.***

Таким образом, истинная твердыня спасения в данной составляющей состоит – в принятии благовествуемого слова, исходящего из уст, истинных Апостолов и пророков, которых поставил Бог, чтобы блюсти и назидать Свою церковь и служить для неё сокровищем жизни вечной.

***In this manner, the true stronghold of salvation in this component is comprised of accepting the preached word that comes from the mouth of true Apostles and prophets whom God established to guard and edify His church and to serve for it as a treasure of eternal life.***

Только истинные Апостолы и пророки, обладают мандатом, которым обладал Христос, а именно быть носителями жизни вечной – и прощать грехи и оставлять грехи на человеке. Как написано:

***Only true Apostles and prophets have the mandate that Christ had, which is to be the carrier of eternal life – and to forgive sins and retain sins on a person. As written:***

Иисус же сказал им вторично: мир вам! как послал Меня Отец, так и Я посылаю вас. Сказав это, дунул, и говорит им: примите Духа Святаго. Кому простите грехи, тому простятся; на ком оставите, на том останутся (Ин.20:21-23).

***So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." (John 20:21-23).***

Отсюда следует, что исповедание грехов, может обладать легитимностью, только в лице Апостолов и пророков, которые находятся в тех собраниях, на которые Бог положил память Своего имени, но никоим образом, в тех синагогах сатаны, в которых люди сами выбирают себе учителей, которые затем принимают на себя достоинства пасторов и епископов, от себе подобных.

***From this it follows that the confession of sins can have legitimacy only in the face of Apostles and prophets that are found in those congregations on which God placed a remembrance of His name, but not in those synagogues of satan in which people choose for themselves teachers that take upon themselves the dignity of pastors and episcopals.***

Грехи, исповедуемые самозванцам, не прощаются Богом. Потому что Бог, не может нарушить изречённого Им слова, и действует строго в границах изречённого Им слова.

***Sins that are confessed to those that have appointed themselves are not forgiven by God. Because God cannot violate His spoken word, and moves strictly in the boundaries of His spoken word.***

**11. Составляющей**, для принятия обетования жизни вечной в качестве улицы из чистого и живого золота — это способность и решение человека боящегося Бога, переносить разного рода искушение.

***11. The component for the acceptance of the promise of eternal life as a street of pure and living gold – is the ability and decision of a person that fears God to endure various kinds of temptations.***

Блажен человек, который переносит искушение, потому что, быв испытан, он получит венец жизни, который обещал Господь любящим Его (Иак.1:12).

***Blessed is the man who endures temptation; for when he has been approved [tested], he will receive the crown of life which the Lord has promised to those who love Him. (James 1:12).***

Исходя из данного места Писания, перенесение разного рода испытаний, в которых человек не соблазняется и остаётся верным Богу и Его слову, наследует венец жизни вечной, и становится улицей вышнего Иерусалима из чистого золота.

***According to this place of Scripture, a person enduring various kinds of trials in which a person is not tempted and remains faithful to God and His word, will inherit the crown of eternal life and becomes the street of Jerusalem most high of pure gold.***

Отсюда следует, что составляющей приготовление жены, невесты Агнца к облечению в виссон, чистый и светлый, который прежде переселения её на небо, будет её вечным небесным жилищем – является перенесение разного рода страданий в которых она остаётся верной Богу и Его слову.

***From this it follows that the component of the preparation of the wife, bride of the Lamb, to be clothed in fine linen, clean and bright, which before relocation to heaven will be her eternal heavenly dwelling – is the enduring of various kinds of trials in which she remains faithful to God and His word.***

Таким образом, составляющей истинную твердыню нашего спасения, устроенной в сердце праведного человека – является перенесение разного рода искушений, что обращает человека в улицу из чистого золота, которая является свидетельством жизни Христа в человеке.

***In this manner, the component of a true stronghold of salvation built in the heart of a righteous person – is the enduring of various kinds of temptations, which turns a person into a street of pure gold which is the evidence of the life of Christ in a person.***

Человек, который не будет приготовлен к перенесению разного рода искушений, не сможет во время перенесений искушений, проявить верность слову Бога, за что и будет брошен в озеро огненное, горящее огнём и серою, с себе подобными, а также с диаволом и ангелами его.

***while enduring temptations, demonstrate faithfulness to God’s word, for which he will be thrown into a fiery lake that burns with fire and brimstone with those that are like him, as well as with devil and his angels.***

И причина, по которой человек не будет приготовлен к перенесению разного рода искушений, состоит в том, что в его сердце устроена ложная твердыня спасения, состоящая в том, что волей Бога якобы является, способность избегать любым путём перенесение разного рода искушения

***The reason why a person will not be prepared to endure various kinds of temptations will be comprised of the fact that in his heart is built a false stronghold of salvation that is comprised of the fact that the will of God is the ability to avoid the enduring of various kinds of temptations***

Которые на самом деле, призваны приготовить его земное тело к облечению в виссон, чистый и светлый, и сделать его улицей из чистого золота, которая будет являться в его теле жизнью Христа.

***Which in fact are called to prepare his earthly body to be clothed in fine linen, clean and bright, and make him a street of pure gold which will be the life of Christ in his body.***

**12. Составляющая**, для принятия обетования жизни вечной Христа, в достоинстве золотой улицы вышнего Иерусалима – это решение и способность боящихся Бога, пребывать в братолюбии, которое переводит человека из состояния вечной смерти, в состояние вечной жизни.

***12. The component for accepting the promise of the eternal life of Christ in the dignity of the gold street of Jerusalem most high – is the decision and ability of those that fear God to abide in brotherly love, which transfers a person from the state of eternal death to a state of eternal life.***

Мы знаем, что мы перешли из смерти в жизнь, потому что любим братьев; не любящий брата пребывает в смерти. Всякий, ненавидящий брата своего, есть человекоубийца; а вы знаете, что никакой человекоубийца не имеет жизни вечной, в нем пребывающей (1Ин.3:14,15).

***We know that we have passed from death to life, because we love the brethren. He who does not love his brother abides in death. Whoever hates his brother is a murderer, and you know that no murderer has eternal life abiding in him. (1 John 3:14-15).***

А любить братьев любовью «Агаппе», насколько нам уже известно, возможно только при одном условии – это через сверхъестественную способность, ходить в границах света, в границах которых ходит Бог.

***To love brothers with “Agape” love, as we already know, is possible only under one condition – through the supernatural ability to walk in the boundaries of light in which God walks.***

Невежество в познании границ света, в которых ходит Бог, не позволят нам познать уникальное по своему роду общение друг с другом, в котором призвана проявляться любовь «Агаппе» друг к другу, переводящая нас из атмосферы вечной смерти, в атмосферу вечной жизни.

***Ignorance in the knowledge of the boundaries of light in which God walks does not allow us to know fellowship with one another that is unique in nature, in which the “Agape” love is called to be revealed to one another, bringing us from the atmosphere of eternal death to the atmosphere of eternal life.***

А познание границ света, в которых ходит Бог, возможно, когда человек выйдет из состояния младенчества, которое увлекается всяким ветром учения, и у него сформируется репродуктивный орган, благодаря которому он сможет оплодотворять себя семенем Царства Небесного.

***The knowledge of the boundaries of light in which God walks is possible when a person leaves the state of infancy which is swayed by all kinds of winds of teaching, and in him is formulated a reproductive organ, thanks to which he can fertilize himself with the seed of the Kingdom of Heaven.***

Учитывая, что Бог ходит в границах изречённого Им слова, которое записано в Священных Книгах Писания в формате «Логос», которое невозможно понимать и постигать самому собою. Потому что его изрекали святые Божии человеки, движимые Духом Святым.

***Given that God walks in the boundaries of His spoken word that is written in the Book of Holy Scripture in the format of “Logos”, which is impossible to understand and comprehend on our own. Because it was spoken by holy people of God, moved by the Holy Spirit.***

Таким образом, истинная твердыня нашего спасения в данной составляющей состоит в том, чтобы отличать человека, посланного Богом, раскрывать нам тайну слова, записанного в формате «Логос», в формат слова «Рема» или же раскрывать мысли Бога в словах Бога.

***In this manner, the true stronghold of our salvation in this component is comprised of distinguishing a person send by God to uncover for us the mystery of the word written in the “Logos” format from the “Rema” word, or to uncover the thoughts of God in God’s word.***

Не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку, что приготовил Бог любящим Его. А нам Бог открыл это Духом Своим; ибо Дух все проницает, и глубины Божии. Ибо кто из человеков знает, что в человеке, кроме духа человеческого, живущего в нем?

Так и Божьего никто не знает, кроме Духа Божия. Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога, что и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от Духа Святаго, соображая духовное с духовным.

Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, так как он почитает это безумием; и не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно. Но духовный судит обо всем,

А о нем судить никто не может. Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А мы имеем ум Христов (1Кор.2:4-16).

***: "Eye has not seen, nor ear heard, nor have entered into the heart of man the things which god has prepared for those who love him." But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God. For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him?***

***Even so no one knows the things of God except the Spirit of God. Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual.***

***But the natural [carnal] man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one.***

***For "Who has known the mind of the Lord that he may instruct him?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:4-16).***

О человеках, которые следуют за своими учителями, которых они выбрали омерзительным для Бога путём демократического голосования, Иисус как-то сказал ученикам Своим, что это растения, которые не Отец Мой Небесный насадил.

***About people who follow their teachers, whom they chose by way of a democratic vote that is disgusting to God, Jesus once told His disciples that these are plants that His Father in Heaven did not plant.***

А посему будьте очень осторожны в том, чтобы обратить таких людей к истине. Потому что, молясь о них, вы противитесь Богу, Который уже осудил их на вечную погибель. И запомните! Молитва за какого-либо человека – это соучастие либо в его скорби, либо в его грехах и в его противлении истине.

***Therefore, be very careful about trying to turn these people to the truth. Because praying about them, you are resisting God, Who already condemned them to eternal perdition. And remember! Prayer for any person – is partaking in his sorrow, his sins, or in his resistance to the truth.***

***07.14.24 Sunday 12:00 pm***